

CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)

MUNICIPIO: Santa Cruz de la Serós

PROVINCIA: Huesca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 1337; IMPH 30

N. INV: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca)

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Pridie idus octobris / obiit Oria de Arag(n)ion / Era M CC LXXX II

Lectura dada por IMPH 30.

APARATO CRÍTICO:

Lectura del Arco 1919, p. 44; y Valenzuela p. 55, nº 6: Pridie idus octobris obiit Oria de A ragon Era M CC LXXX II

TRADUCCIÓN:

El día anterior a las idus de octubre murió Oria de Arañón en la era 1282.

Traducción dada por S. L. Quiñones.

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** IMPH 30**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** DOS PUNTOS**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción en piedra con incisión posteriormente rellenada con pintura roja. En mal estado de conservación. El lapicida olvidó las cifras CC de la era, pero lo enmendó grabándolas debajo de la línea tercera.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra mayúscula gótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 14 de octubre de 1244 (siglo XIII).**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

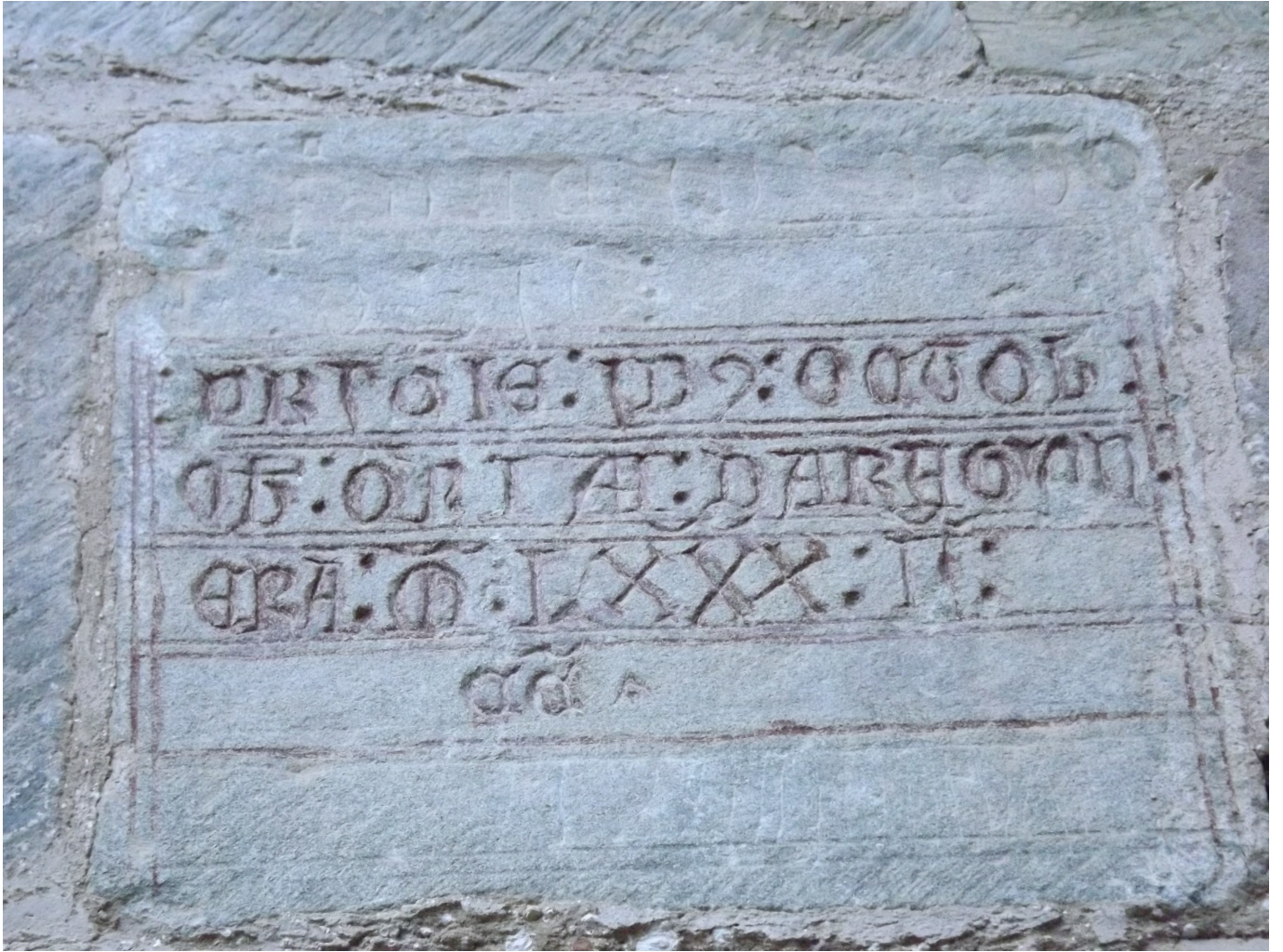
CONTEXTO HALLAZGO: Monasterio de San Juan de la Peña (Santa Cruz de la Serós, Huesca), se encuentra en el panteón de nobles.

OBSERVACIONES ARQUEOL.: El apellido de la difunta, Arañón, es un nombre que se registra en la toponimia altoaragonesa.

BIBLIOGRAFÍA**ED. PRINCEPS:**

BIBL. FILOL: AEHTAM 1337; IMPH 30; Padre Francisco Ramón de Huesca (1796) Teatro histórico del Reino de Aragón, Tomo VIII, Pamplona, p. 406. Arco y Garay, Ricardo del (1919) El Real monasterio de San Juan de la Peña, F. de las Heras, Jaca, p. 44. Valenzuela Foved, Virgilio (1956) San Juan de la Peña, Leyenda, Historia, Arte. Guía del Visitante, Huesca, p. 55, nº 6.

BIBL. ARQUEOL:**IMÁGENES**



DSCF9639